

I Sing the Mighty Power of God

歌頌父神伟大权能

Isaac Watts (1674 - 1748)

<p>I sing the mighty power of God, That made the mountains rise; That spread the flowing seas abroad, And built the lofty skies. I sing the wisdom that ordained The sun to rule the day; The moon shines full at His command, And all the stars obey.</p>	<p>歌頌父神伟大权能， 创造群山高峰； 扩展海洋辽阔无边， 佈置万里晴空。 歌頌父神智慧安排， 白天太阳光照， 夜月清辉听他命令， 群星顺服闪耀。</p>
<p>I sing the goodness of the Lord, That filled the earth with food; He formed the creatures with His word, And then pronounced them good. Lord, how Thy wonders are displayed, Wherever I turn my eye: If I survey the ground I tread, Or gaze upon the sky!</p>	<p>歌頌上主无限美善， 使地出产丰饶； 他用言语造出万物， 被他称为美好。 上主所造无不奇妙， 到处可以看见； 大地风光天空奇观， 证主大能无边。</p>
<p>There's not a plant or flower below, But makes Thy glories known; And clouds arise, and tempests blow, By order from Thy throne; While all that borrows life from Thee Is ever in Thy care, And everywhere that man can be, Thou, God, art present there.</p>	<p>一朵小花，一棵小树， 皆显上主美荣； 黑云满佈，暴风吹起， 都听宝座命令。 万物既从主得生命， 父神必永眷顾； 天父子民无论何处， 父神都必佑护。</p>